

FELHASZNÁLÓI KÉZIKÖNYV



Port Server (NUPS2/4-H)

COPYRIGHT

© 2025 Ascom (Sweden) AB

A jelen kézikönyvben szereplő anyagok a szerzői jog és a nemzetközi szerződések védelme alatt állnak. Az Ascom alkalmazottai és forgalmazói számára készült. Az itt szereplő anyagok másolásához és/vagy másokkal való megosztásához a mi engedélyünk szükséges.

JOGI NYILATKOZAT

Az Ascom (Sweden) AB kellő gondossággal készítette el ezt a dokumentumot, beleértve a kutatást, a fejlesztést és a tesztelést, hogy megbizonyosodjon a dokumentumot kísérő programok és elektronikus adathordozók hatékonyságáról. Az Ascom (Sweden) AB nem vállal garanciát a jelen dokumentum tartalmára vonatkozóan, és kifejezetten kizár minden, a meghatározott célra való alkalmasságra vonatkozó hallgatóságos garanciát. Az Ascom (Sweden) AB fenntartja a jogot a program specifikációinak és a jelen dokumentum tartalmának megváltoztatására anélkül, hogy bármely személyt vagy szervezetet értesítenie kellene az ilyen változásokról.

VÉDJEGYEK

A Microsoft® a Microsoft Corporation bejegyzett védjegye. Az Adobe® és az Acrobat® az Adobe Systems Incorporated bejegyzett védjegyei.



CÍM

Ascom (Sweden) AB
Grimbodalen 2
SE-417 49 Göteborg
Svédország
Telefon: +46 31 55 93 00
Fax: +46 31 55 20 31
www.ascom.com

Tartalom

1 Rendeltetési cél	1
2 Figyelmeztetések és megjegyzések.....	2
3 A Port Server (NUPS2/4-H) komponensei.....	3
3.1 NUPS2/4-H modul.....	3
3.2 Eszközcímke.....	4
3.3 Szimbólumok.....	4
4 Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele)	6
4.1 Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) NUMDSC-H	6
5 Karbantartás és ártalmatlanítás	7
5.1 Átalakítások.....	7
5.2 Kalibrálás	7
5.3 Tisztítás.....	7
5.4 Életciklus.....	8
5.5 Ártalmatlanítás	8
6 Előkészületek.....	9
7 A Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) csatlakoztatása	10
8 A Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) szándékos leválasztása	11
9 Hibaállapotok.....	12
9.1 Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) nem szándékos leválasztása.....	12
9.1.1 Kihúzva a portkiszolgálóból	12
10 Dokumentum előzmények	13

1 Rendeltetési cél

A NUPS2/4-H rendeltetési célja

A Port Server (cikkszám: NUPS2/4-H) az Orvostechikai Eszköz Intelligens Kábelével (Medical Device Smart Cable) (cikkszám: NUMDSC-H) együtt használható két külső rendszer közötti kommunikációs végpontként adatok küldéséhez.

A Port Server nem helyettesíti vagy módosítja a csatlakoztatott külső rendszerek viselkedését.

A Port Server hardvert és firmware-t is tartalmaz, nem klinikai és klinikai környezetben (azaz a beteg közvetlen közelében) egyaránt használható és telepíthető. A Port Server nem diagnosztikai célokat szolgál, és nem kerül fizikai kapcsolatba a felhasználókkal vagy a betegekkel.

A Port Server kiszolgáló szakszemélyzet általi használatra készült és a létesítmény kommunikációs infrastruktúrájának megfelelő használatára, telepítésére és működtetésére támaszkodik.

2 Figyelmeztetések és megjegyzések



Vigyázat

A terméket csak olyan hozzáértő személy használhatja, aki a használatának megértéséhez megfelelő képesítéssel rendelkezik.



Vigyázat

Tűz- és robbanásveszély. Ne üzemeltesse az Ascom Port Server-t gyúlékony inhalációs altatószerek és levegő, oxigén vagy dinitrogén-oxid keverékének jelenlétében; oxigéndús környezetben; vagy bármilyen más potenciálisan robbanásveszélyes környezetben.



Vigyázat

A kezelő nem érintkezhet egyszerre a Port Server valamely érintkezőjével és a beteggel.



A Port Server csatlakoztatható mind orvosi, mind nem orvosi külső rendszerekhez az említett rendszerek közötti kommunikáció támogatásához. Egyes viselkedések a külső rendszer képességei alapján konfigurálhatók. A szabályozási követelmények, telepítési utasítások, figyelmeztetések és riasztások tekintetében olvassa el a külső rendszerek használati utasítását.

FCC-megfelelőség

A berendezés az elvégzett ellenőrzések alapján, az FCC-szabályozás 15. részének értelmében megfelel a Class A besorolású digitális készülékek határértékeinek. Ezeket a határértékek úgy vannak kialakítva, hogy ésszerű védelmet nyújtsanak a káros interferenciával szemben, amikor a berendezéseket üzemi környezetben használják. A berendezés rádiófrekvenciát generál, használ és ilyen energia kisugárzására képes, és a használati utasításnak nem megfelelő telepítés vagy használat esetén káros interferenciákat okozhat a rádiókommunikációban. A berendezés lakókörnyezetben történő üzemeltetése valószínűleg káros interferenciát okoz, amely esetben a felhasználónak saját költségén kell az interferenciát kijavítania.

CISPR 11-megfelelőség

A berendezés KIBOCSÁTÁSI jellemzői alkalmassá teszik az ipari területeken és kórházakban való használatra (CISPR 11 A osztály). Lakókörnyezetben történő használat esetén (amelyhez általában a CISPR 11 B osztályú szabvány az előírás) nem biztos, hogy a berendezés megfelelő védelmet nyújt a rádiófrekvenciás kommunikációs szolgáltatások számára. Előfordulhat, hogy a felhasználónak enyhítő intézkedéseket kell hoznia, például a berendezés áthelyezésével vagy átirányításával.

3 A Port Server (NUPS2/4-H) komponensei

3.1 NUPS2/4-H modul

Táblázat 1 Port Server

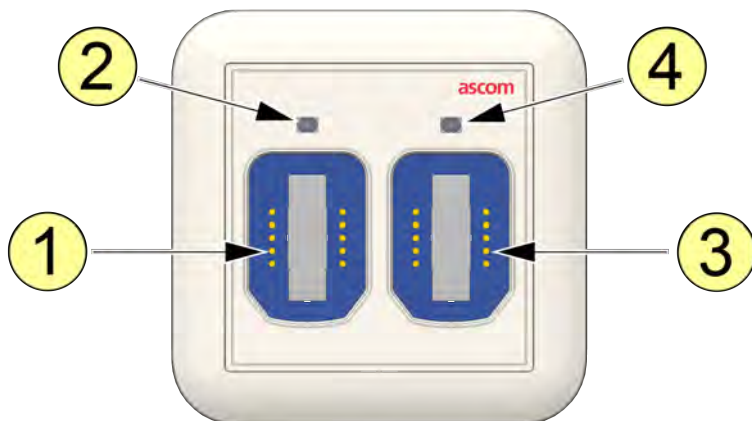
Port Server, 2 port.



Port Server, 4 port.



Ábra 1. Csatlakozások



1. SafeConnect aljzat 1
2. SafeConnect aljzat 1 - állapotjelző LED
3. SafeConnect aljzat 2
4. SafeConnect aljzat 2 - állapotjelző LED

3.2 Eszközcímke

NUPS2/4-H

Termékcímke



3.3 Szimbólumok



További információkért olvassa el a kézikönyvet.



Fordítson különös figyelmet a megjegyzéssel kiemelt állításokra.



Vigyázat: Legyen rendkívül óvatos, és gondosan kövesse az utasításokat.



Európai Unió megfelelőségi jel.



Egyesült Királyság megfelelőségi jel



AU szabályozási jel.



UL megfelelőségi jel



A gyártás dátuma/időpontja



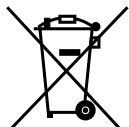
A gyártó neve/címe



Sorozatszám



Hivatkozás a gyártó katalógusszámára



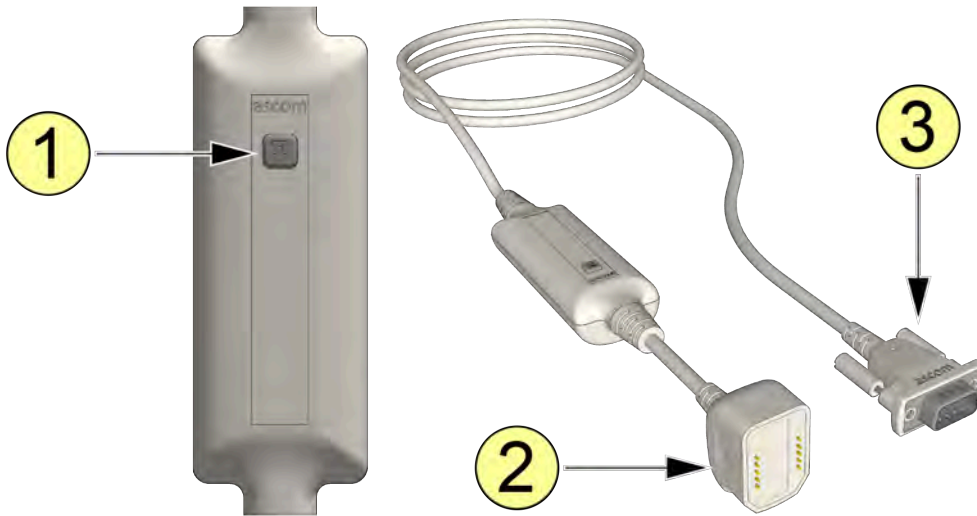
Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékaira vonatkozó irányelv (WEEE-irányelv)



Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) - Leválasztó gomb.

4 Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele)

4.1 Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) NUMDSC-H



1. Leválasztó gomb.
2. Ascom SafeConnect Plug.
3. Sub-D csatlakozó az orvostechnikai eszközhöz



A Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) (NUMDSC-H) egy kiegészítő eszköz, amely a Port Server (NUPS2/4-H) és egy külső eszköz összekapcsolására szolgál. A korlátozásokra és a használatra vonatkozó információkért olvassa el a kábel adatlapját.

5 Karbantartás és ártalmatlanítás

5.1 Átalakítások

A NUPS2/4-H modul vagy a NUMDSC-H Medical Device Smart Cable (Orvostechikai Eszköz Intelligens Kábele) bármilyen módosítása szigorúan tilos.



Ha a NUPS2/4-H modulon módosításokra van szükség (pl. 2 portról 4 portra történő váltás), azt csak képzett vagy gyakorlott szakember végezheti el.

5.2 Kalibrálás

Sem a NUPS2/4-H modul, sem az NUMDSC-H Medical Device Smart Cable (Orvostechikai Eszköz Intelligens Kábele) nem igényel kalibrálást.

5.3 Tisztítás



Vigyázat

Soha ne merítse víz alá a Port Server-t vagy a Medical Device Smart Cable-t (Orvostechikai Eszköz Intelligens Kábelét).

A ház tisztítása

- Nedvesítsen meg enyhén egy szőszmentes szemüvegtisztító kendőt vagy puha mikroszálas kendőt egy jóváhagyott tisztítóoldattal.
- A nedves ruhával óvatosan tisztítsa meg a Medical Device Smart Cable-t (Orvostechikai Eszköz Intelligens Kábelét), ha van.
- Egy másik puha, száraz ruhával törölje szárazra a ház felületét.

Engedélyezett tisztítószer

- CaviWipes (13-1100)
- Cidex
- Clorox fertőtlenítő kendők (hipómentes)
- Clorox csíraölő törlőkendők (446035309)
- Dispatch fertőtlenítő kendők
- Ecolab Achtichlor Plus
- Ecolab Asepti-Wipe II (Termékszám 61027330)
- Medtrol Gluco-Chlor fehérítő (GC110)
- PDI Sani-Cloth AF (termékszám P84372) (fehér tartály)
- PDI Sani-Cloth AF3 (P13872) (szürke tartály)
- PDI Sani-Cloth Bleach (H24795) & P54072 (narancssárga tartály)
- PDI Sani-Cloth HB (termékszám Q08472) (zöld tartály)
- PDI Sani-Cloth Plus (termékszám Q89072) (piros tartály)
- Staphine
- Virkon S
- 10%-os hipó/víz oldat

5.4 Életciklus

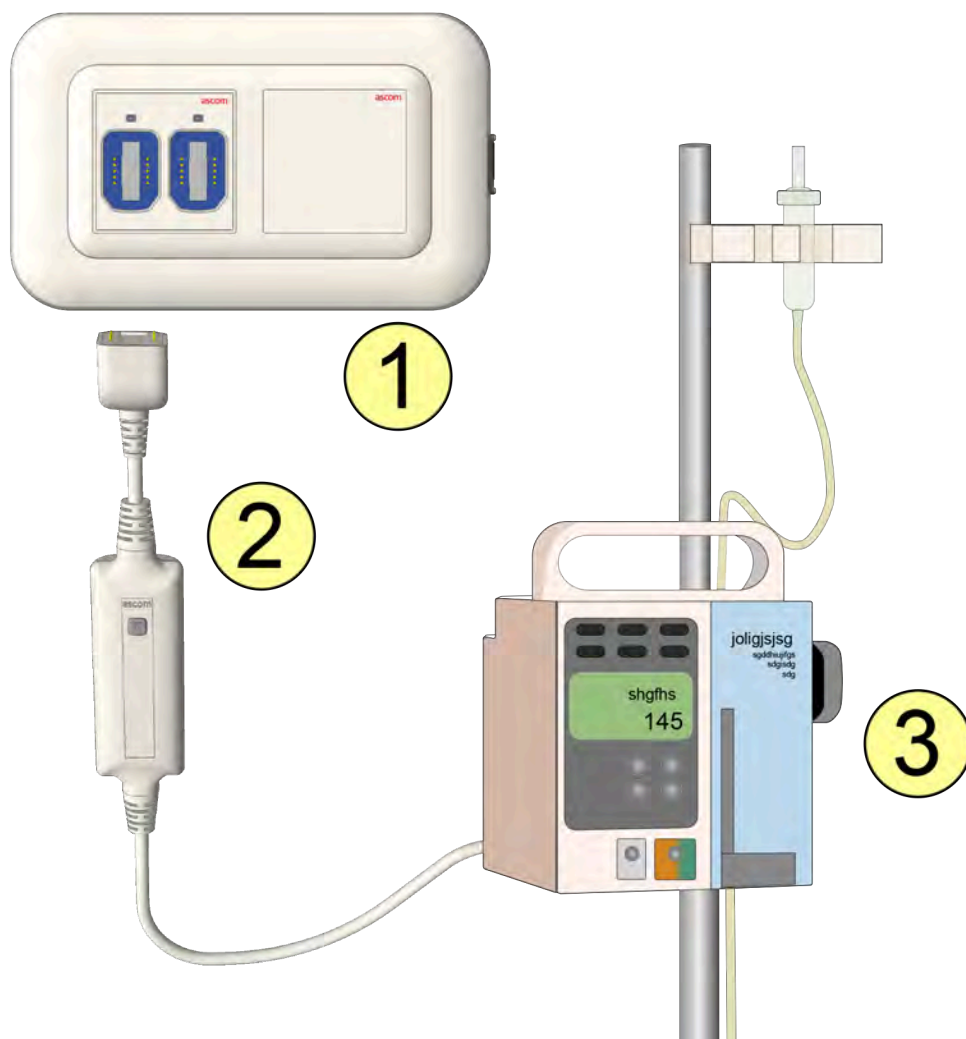
Az NUPS2/4-H portkiszolgáló várható élettartama 15 év.

5.5 Ártalmatlanítás

A Port Server NUPS2/4–H és a Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) NUMDSC-H megfelel a vonatkozó elektronikai szabványoknak, és az életciklus végén biztonságosan ártalmatlanítható elektronikus hulladékként.

6 Előkészületek

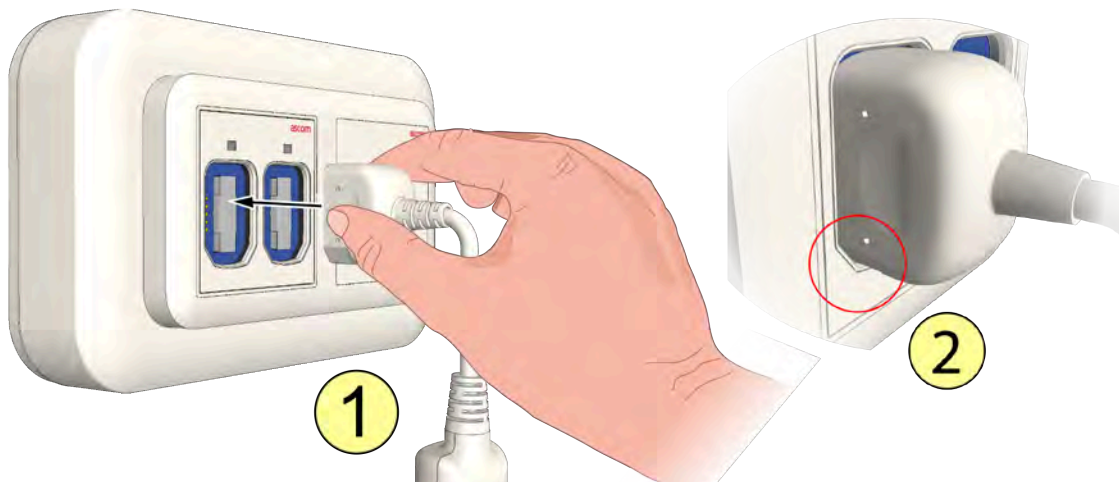
A NUPS2/4-H telepítésekor győződjön meg arról, hogy az Ascom képviselője csatlakoztatja az Medical Device Smart Cable-t (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábelét) NUMDSC-H. A NUPS2/4-H és a NUMDSC-H berendezést a csatlakoztatott rendszerek elvárásainak megfelelően kell telepíteni. Az Ascom képviselőjének konzultálnia kell a kórházak szakképzett orvosbiológus vagy orvismérnökével az orvostechnikai eszköz műszaki részleteiről.



1. Port Server (NUPS2/4-H)
2. Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) (NUMDSC-H)
3. Elsődleges orvostechnikai eszköz

7 A Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) csatlakoztatása

Miután a Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) Sub-D csatlakozóját bedugta az orvostechnikai eszközbe, dugja be a SafeConnect csatlakozót a Port Server egyik aljzatába.



1. Csatlakoztassa a kábelt a rendelkezésre álló aljzatok egyikébe.
2. A megfelelő csatlakoztatás érdekében figyeljen a SafeConnect csatlakozó tájolására, és figyeljen arra, hogy a dugó csak egyféleképpen illeszthető a konnektorba.

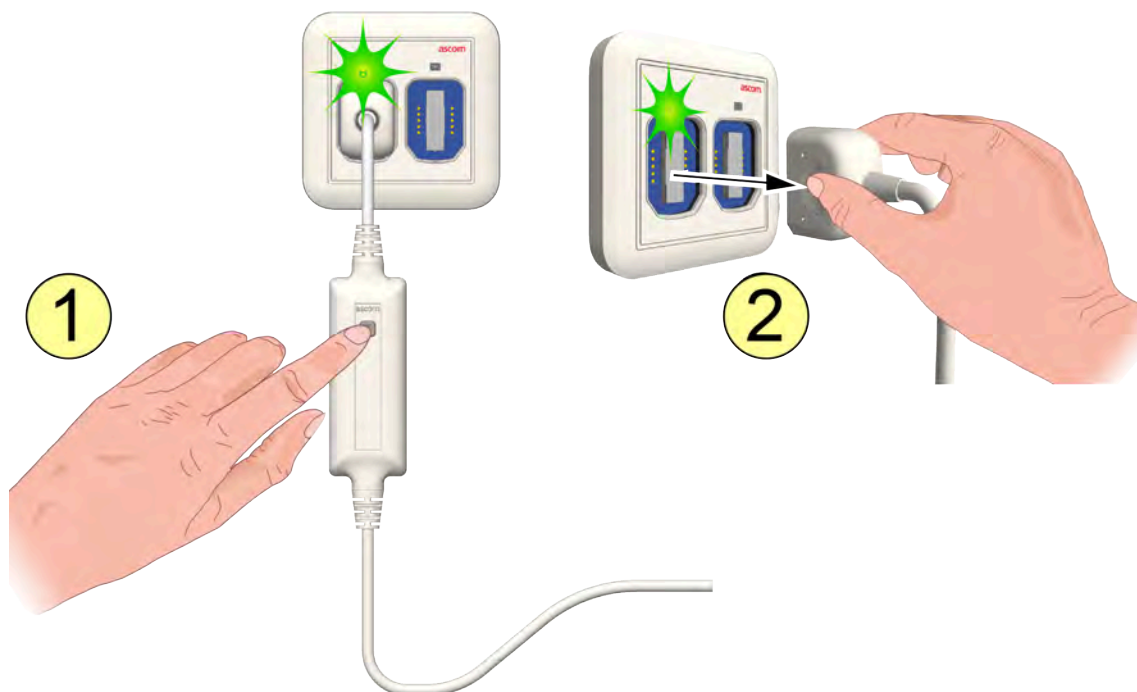
Ha megfelelően csatlakoztatva van, a SafeConnect aljzat feletti LED három másodpercre felvillan.

Három másodperc múlva a LED a háttérvilágítás szintjére sötétedik.

8 A Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) szándékos leválasztása



Ez a helyes módja a Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) leválasztásának.



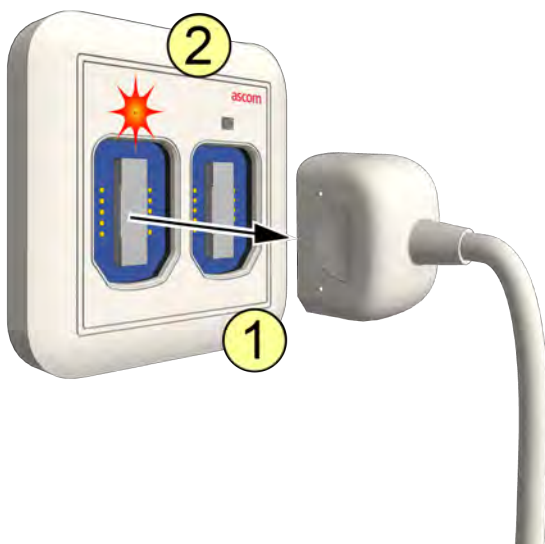
1. Nyomja meg a Leválasztás gombot a Medical Device Smart Cable-en (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábelén) addig, amíg a Port Sever aljzatának LED-je zöld színnel világít.
2. Három másodpercen belül húzza ki a Port Server kiszolgálóról leválasztani kívánt Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) csatlakozóját.

9 Hibaállapotok

9.1 Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) nem szándékos leválasztása.

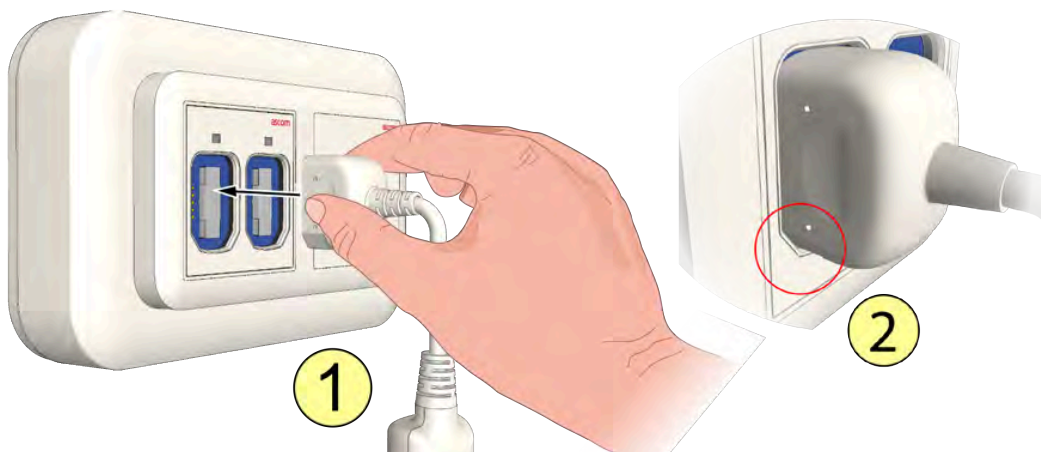
A Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) akaratlanul is lecsatlakozhat, ha a dugót kihúzzák a Port Severből.

9.1.1 Kihúzva a portkiszolgálóból



1. A Medical Device Smart Cable-hez (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) csatlakoztatott egyik dugó kihúzódik a Port Severből.
2. A SafeConnect aljzat feletti LED a konfigurációnak megfelelően jelez.

A véletlenül kihúzott Medical Device Smart Cable (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábele) újracsatlakoztatása



1. Csatlakoztassa újra a Medical Device Smart Cable-t (Orvostechnikai Eszköz Intelligens Kábelét).
2. A megfelelő csatlakoztatás érdekében figyeljen a SafeConnect csatlakozó tájolására, és figyeljen arra, hogy a dugó csak egyféleképpen illeszthető az aljzatba.

A SafeConnect aljzat feletti LED három másodpercig világít.

Három másodperc elteltével a LED a háttérvilágítás szintjére sötétedik.

10 Dokumentum előzmények

Verzió	Dátum	Leírás
A	2025. április 17.	Első kiadás.

Ascom (Sweden) AB

Grimbodalen 2

SE-417 49 Göteborg

Svédország

Telefon: +46 31 55 93 00

www.ascom.com

ascom